



A pesar de la tarde primaveral de hoy el barómetro político señala grandes presiones atmosféricas sobre los debates parlamentarios. Los anuncios de tempestad se reproducen después del discurso en que el señor Sagasta realizó una de las mayores habilidades que pueden apreciarse en el sistema de las componendas: aliar las economías en el presupuesto con las reformas militares del general Cassola; es decir, poner una vela a San Miguel y otra al diablo, que en el argot político se llama no hacer nada.

Aspecto de la Cámara

Está bastante animada. ¡Cosa rara! En los bancos de la mayoría hay algunos diputados. En los de las oposiciones se sienta desde primera hora el señor Romero Gil Sanz, dispuesto a reñir combate con el gobierno por la muerte del brigadier Villacampa.

En el banco azul se sienta el ministro de la Gobernación.

En las tribunas hay bastante gente; la pública completamente llena.

Preliminares

A las tres abre la sesión el señor duque de Almodóvar del Río.

Se lee y aprueba el acta de la anterior, y se da cuenta del despacho ordinario.

Ruegos y preguntas

El señor ministro de la Gobernación defiende la conducta del gobernador de Lérida, negando la exactitud de lo afirmado por el señor Allende Salazar.

Contestando al señor Azcárate, manifiesta que el alcalde de Valencia no ha sido dimitido ni ha renunciado su cargo, sino que fundándose en los preceptos de la ley, ha alegado una excusa, diciendo que padece un mal físico que le impide continuar desempeñando las funciones propias de su cargo.

El gobierno no ha podido menos de reconocer que esa escuela, legalmente autorizada es atendible, y por eso ha admitido la dimisión al señor Alcayne.

El señor Azcárate explica su pregunta de días pasados y los motivos que le obligaron a hacerla, que no fueron otros que el de saber si se pretendía establecer la doctrina de que un ciudadano, por el hecho de ser republicano, no podía optar a los cargos públicos y si los cargos conejiles eran renunciabiles.

El señor ministro de la Gobernación contesta que el gobierno no ha establecido esa doctrina y que si ha aceptado la dimisión al señor Alcayne, es porque éste ha alegado motivos de salud, que nadie puede desatender.

El señor Romero Gil Sanz, pregunta al gobierno si está dispuesto a contestar a una interpeleación sobre las causas de la prematura muerte del brigadier Villacampa.

El señor ministro de la Gobernación contesta, que el gobierno no puede acceder hoy a los deseos del diputado republicano, y que señalará día para contestar a la interpeleación anunciada.

Rectifican brevemente ambos señores.

Orden del día

Continuación del debate pendiente sobre la ley constitutiva del ejército.

Discusión sobre el art. 12.

El señor ministro de la Guerra, explica su significación en el Gabinete actual, diciendo que entró a formar parte de él con el solo objeto de resolver el problema militar y conservando sus ideas políticas, que son las mismas que las del general Lopez Dominguez.

Defiende el dictamen de la comisión, que estima como una obra de transacción entre todos los generales reformistas españoles.

Dice que como militar y como político, sostiene hoy las mismas ideas que sostenía antes de hallarse al frente del ministerio de la Guerra.

(Toma asiento en el banco azul el presidente del Consejo de ministros.)

No se muestra absolutamente conforme con los proyectos del general Cassola, de los cuales dice que costarían muchos millones en caso de que se llevaran a la práctica.

«Yo—dice—desearía que el señor general Cassola nos explicase cómo puede hacerse ese milagro de realizar economías con la organización militar que su señoría desea.»

(El señor Cassola: Ya se lo explicaré a su señoría.)

Termina diciendo que él no desea más sino que llevar a la práctica las reformas militares.

El señor Portuondo rectifica. Comienza declarando que al hablar en su discurso anterior de la posición del general Chinchilla en el banco azul, no se refería al militar, sino al hombre político, y dice que si en sus palabras ha encontrado el general Chinchilla alguna ofensiva, la retira por completo.

Contesta después al discurso del señor Sagasta, de quien dice que tiene muy buenas facultades para hacer el gracioso en el Parlamento.

Con los chistes y gracias—continúa el señor Portuondo—de que aquí hizo alarde el señor presidente del Consejo de ministros, no ha ganado mucho la literatura y la geografía y ha perdido no poco la seriedad del Parlamento...

El señor Presidente (Martos), pronuncia algunas palabras que no hemos podido oír.

El señor PORTUONDO: No he oído nada de lo que ha dicho el señor Presidente, pero sin embargo, puedo asegurar que siendo el señor Presidente uno de esos hombres de gracia ávida, de que antes he hablado, habían de producirme sus palabras, un efecto distinto de las que pronunció el señor Sagasta.

Censura en términos humorísticos é intencionados lo política de aplazamientos, de personalismo que caracteriza a la política del señor Sagasta.

Termina extrañándose de que un presidente del Consejo de Ministros, como el señor Sagasta, no conozca, enterándose por informa-

ciones técnicas de lo más fundamental de las cuestiones que tiene el Gobierno sometidas a su estudio.

El señor Cassola comienza extrañándose de que el señor Sagasta diga que se ha interesado como el que más en que las reformas militares se lleven a cabo.

Demuestra que reduciendo el contingente del ejército para producir economías en el presupuesto, ni se hacen tales economías, ni se comprende cual es la misión del ejército de la patria.

El señor SAGASTA: Lo que he dicho es que con la mitad del contingente actual, hay bastante para sostener el orden público. (Rumores.)

El señor CASSOLA: ¿Y es esa la única misión del ejército?

Dice después el exministro de la Guerra que elevando la cifra del ejército a 300.000 hombres, no se produce gravamen en el presupuesto, sino que por el contrario originase una economía de tres millones de pesetas.

Y si no se produce gravamen—añade—si no es estorbo ¿qué inconveniente hay en que haya ese ejército? ¿Es un estorbo? ¿es un delito? Pues si no es ni lo uno ni lo otro, nadie puede oponerse; mucho más cuando del estado de Europa no puede abrigarse la completa tranquilidad de que hemos de permanecer neutrales. (Rumores.)

Examina detalladamente la cuestión desde el punto de vista económico, y concluye por decir que el gobierno con el actual dictamen no puede hacer economías.

El Sr. SAGASTA: La economía puede hacerse; lo que no puede hacerse es la reforma, por respetos al Parlamento.

El Sr. CASSOLA: ¡Pero si la economía se produce por la reforma!

Señala después los puntos, sobre los cuales está de acuerdo con el general Lopez Dominguez y que son: división territorial, reclutamiento, terminación de la carrera en coronel; proporcionalidad del generalato, reforma de las plantillas y terminación del dualismo en paz y en guerra.

Termina ratificando ese acuerdo y esa unión. (Grandes rumores.)

El señor Lopez Dominguez empieza declarando que cuando el general Chinchilla le consultó sobre la proposición del señor Sagasta para desempeñar el ministerio de la Guerra, él le dijo que podría ir al gabinete actual sin hacer abdicación de ninguno de sus ideales, tanto políticos como militares.

Dice al ministro de la Guerra que el único objeto al invocar sus compromisos políticos y militares fué el de recordar al general Chinchilla que en ideas y en pensamiento estaba obligado a cooperar en una conjunción patriótica realizada con el general Cassola. (Rumores.)

Se extraña de que el Presidente del Consejo de Ministros, diga ante el Parlamento con ligereza suma, que con la mitad del contingente del ejército hay bastante para mantener el orden público, como si esa fuese la única misión del ejército.

Dice que la política del Gobierno liberal, se mantiene, desde que se llevó a cabo la fórmula Alonso-Montero entre Pinto y Valdemoro, como decía ayer el señor Sagasta. (Risas y rumores.)

Censura enérgicamente al gobierno por esa política de personalismos, que consiste en poner la máquina electoral á merced de unos cuantos oligarcas de la mayoría. Así resulta que esa mayoría no es la representación de los intereses y aspiraciones del país. (Rumores en la mayoría.)

A la hora en que nos retiramos de la tribuna continúa el señor Lopez Dominguez en el uso de la palabra.

El maestro Bretón y la ópera Española

El problema está resuelto. La literatura, la pintura, la arquitectura y aún la escultura habían enaltecido por medio de vigorosos genios la historia artística de nuestra patria, y aún hoy en medio de nuestra relativa decadencia nuestros lienzos y nuestros libros pintan ante el mundo entero que el arte vive próspero entre nosotros. Faltaba á nuestra gloria artística un genio musical y este se ha ostentado en el maestro Bretón en su notable obra *Los amantes de Teruel*.

Vanos habían sido hasta hoy los esfuerzos por crear la ópera española: las partituras estrenadas, merced al apoyo oficial que hace tiempo persigue este propósito, resultaron ó faltas de inspiración ó meras zarzuelas.

Hacia algún tiempo, sin embargo, que en el género lírico se observaba una transición. Las zarzuelas modernas afectaban en la factura é importancia de algunos de sus números tendencias, ya que no al drama lírico, á lo menos á la ópera cómica; y este impulso dado al arte musical tenía que dar más ó menos tarde sus frutos.

El maestro Bretón, que no se había dado á conocer por sus grandes producciones musicales, debido á que el pavoroso problema de la vida le obligó siempre á escribir para remediar necesidades apremiantes; el maestro Bretón, que sin la munificencia régia de D. Alfonso XII y de S. M. la Reina Regente, ni habría podido vencer las dificultades de la existencia ni estudiar el arte musical en Italia y Alemania, es decir, donde tuvo su cuna y donde ha alcanzado mayor esplendor, se ha mostrado en su ópera *Los amantes de Teruel* como un compositor de primer orden, para quien ni le embarazan las dificultades de la composición, ni le faltan las fuentes de la inspiración más sublime.

La ópera se basa en el gran drama de Hartzenbusch con solo las modificaciones que el efecto escénico y necesidades de la composición exigen; pero todo el vigor, todo el romanticismo, todo el colorido de personas y lugares se halla conservado con minuciosa exactitud.

El prólogo pasa en el castillo de D. Pedro Segura, á donde va D. Rodrigo de Azagra, mi-

nistro del Rey, á solicitar la mano de Doña Isabel. Cuando ésta le es concedida condicionadamente, es decir, siempre que en ello consienta la castellana, es sorprendida en colquio amoroso con Diego Marcella, y al provocarse este conflicto, el padre falla sin apelación que vaya el apuesto doncel á merecerla, guerreando con la huete agarena y ambos pretendientes acatan el plazo de cinco años que al amor paternal plugo señalar para la solución definitiva del litigio.

El acto primero se desarrolla en el emirato de Valencia y sigue con bastante fidelidad al drama con la adición de presentarse D. Rodrigo como embajador del Rey de Aragón á solicitar del emir un canje de prisioneros, innovación que dá lugar á un sustnoso recibimiento.

El acto segundo es ya en Teruel, el día en que espira el plazo. Marsilla no vuelve. D. Rodrigo exige el cumplimiento de la promesa y apoya su pretensión con la posesión de ciertas cartas de conspiración que comprometen á D. Pedro. En la producción del insigne poeta, estas cartas son de amor y comprometen á la madre de Isabel, que no ha tenido cabida en el libreto de la ópera. El plazo se cumple y el sacrificio se consuma, mientras se desespera Marsilla amarrado á un árbol por artes infernales de la celosa Zulima.

En el acto tercero y en la morada de la nueva desposada, Marsilla é Isabel tienen aquel coloquio, punto culminante de la obra y en el que un «te aborrezco» lanzado por Isabel, cuando cree comprometido el honor de su padre, es la sentencia de Marsilla, que muere por faltarle el amor de su amada.

El cuarto acto, que así como el prólogo lo adicionó Bretón, autor también del libreto, está consagrado al entierro de Marsilla y á la muerte de Isabel sobre el fétetro de su amado, según consagra la leyenda.

Por esta rápida enunciación del argumento, se comprende que la obra abunda en situaciones que se prestan á la más alta inspiración musical.

Sabido es que hoy las corrientes del arte lírico exigen que la música se adapte á la letra, y refleje en el carácter de las melodías y aun de las armonías los sentimientos que embargan á los personajes de las obras, acrecentando el vigor de las situaciones dramáticas.

Hoy Desdémona implorando piedad á los pies de su padre, en medio de *florituras*, no se concibe, como acontece en el *Otello*. Una nota, un lamento, es en determinadas situaciones más bello que la más peregrina cadencia, que debe reservarse para cuando encaje con opor unidad en el texto del libreto.

No hay que dudar que en esta parte el maestro Bretón ha seguido las huellas de Meyerbeer. A veces hasta sacrifica los efectos teatrales al dramático, y de tal suerte cuida de la orquesta que en no pocos números alcanza importancia mayor que la parte vocal, brillando en toda la obra primores de armonía, y no escaseando por ello melodías que llegan al corazón.

La sinfonía dá ya idea de la importancia de la obra: un coro de cazadores y caballeros de gran colorido precede á la llegada de D. Rodrigo y duo de este con D. Pedro.

Viene después una serenata breve y bella, tema de la ópera, cantada por Marsilla; sigue un apasionado duo entre Marsilla é Isabel y termina con una pieza de conjunto de gran efecto, y en la que el final mudo, es decir, solo orquesta, en que se separan Isabel y Marsilla es de lo más sentimental, delicado y conmovedor que puede darse.

No es tan superior como el prólogo el primer acto, pero la marcha morisca, escena del recibimiento del embajador y final tiene un gran colorido local y son del mejor efecto.

El duo de soprano y contralto del segundo acto entre Isabel y Zulima resulta largo y aunque hay bellos temas, parece al menos de primera audición, que no tiene toda la unidad que pudiera exigirse.

Váanse á celebrar la boda don Rodrigo é Isabel, una nube cubre la escena, y comienza la orquesta una pagina inspirada, verdaderamente *wagneriana* en que sin duda el maestro sintetiza las tempestades que rugen en los pechos de los héroes del drama en aquel momento solemne en que el reloj al sonar tres campanadas señaló el término fatal del plazo concedido.

El efecto que producen esta introducción y la escena que sigue, cuando disipándose la nube se ve á Marsilla amarrado al árbol, es de un efecto indescriptible. Aquellas notas de desesperación lanzadas en la soledad del bosque que responde solo con sus ecos, son de lo más sublime de la ópera, y es lástima que las dificultades de ejecución de esta notable pieza impidan al menos al señor Valero que la canta muy discretamente por cierto en el teatro Real, dar todo el realce que necesita el *allegro* con que termina el acto cuando desatado del árbol notician sus parciales á Marsilla que llega tarde para evitar se consuma su desdicha.

El duo de tenor y tiple del tercer acto y que lo ocupa en casi toda su extensión es de lo más inspirado de la obra.

Recuerda por su importancia musical, ya que no por sus reminiscencias, á las de la Africana, Hugonotes y otras analogas. Alternan en él el amor, el odio, los celos, el pudor, en fin cuantas pasiones humanas puede concitar la situación extraña de los protagonistas y la mímica siempre fiel al pensamiento ya con sublimes melodías, ya con vigorosos acentos acierta á reflejar siempre la verdad escénica del drama.

El acto último consta de una introducción con decoración de calle ó sea un coro de bastante movimiento, de factura semejante al del *Fausto* del segundo acto, si bien con otro carácter y que aunque no carece de bellezas, pudiera ser suprimido en obsequio á la brevedad, así como otros trozos de la obra, y de un final en el interior del templo, en el que se mezclan los lamentos de Isabel con el canto llano de los sacerdotes y las armonías del órgano, de un efecto verdaderamente estético.

Tal es la obra, sin descender á todos sus detalles, y así se concibe que, á despecho de los que siempre presagian fracasos y más si se trata de obras españolas, haya obtenido

un verdadero y extraordinario éxito ante el público madrileño.

Si los italianos pueden enorgullecerse con Bellini, Rossini, Donizetti y Verdi, los alemanes con Mozart, Meyerbeer y Wagner, los franceses con Thomas, Herald, Gounod y Bizet, desde hoy podemos enorgullecernos los españoles con Bretón, que tal vez sea el iniciador de un arte hasta hoy poco explorado en nuestro país, y en el que no hay motivo para que no brille si no es por falta de estímulo ó de estudio.

De desear es que el triunfo de la primera ópera española sirva de emulación á nuestros maestros compositores, porque es seguro que *Los amantes de Teruel* de Bretón traspasarán los Pirineos.

X.

Crónica del día

A consecuencia del primer suelto publicado en los ejemplares del número de ayer que no pudieron ser rectificadas, puesto sin conocimiento alguno del director, ha dejado de pertenecer á esta redacción el redactor que lo envió á las cajas.

Sentimos haber tenido que tomar esta determinación, pero á ello nos ha obligado la indiscreción cometida.

\*\*\* Ayer procedió el señor Lite á la amputación de la pierna derecha que se fracturó días pasados un individuo cuando se cayó al intentar escalar la tapia de un corral en el término de Miralbuena.

\*\*\* Un individuo que el domingo último pretendió dar un timo á la policía, ha tenido la mala suerte de caer en el garlito.

El referido sujeto se presentó en las oficinas de vigilancia dando parte de que en la plaza de Santa Cruz y á las ocho y media de la noche, había sido sorprendido por dos desconocidos que le robaron la capa y el dinero que llevaba.

Practicadas las diligencias de ordenanza, fué encontrada inmediatamente la capa en una casa de préstamos; más como sospechaba la policía que el parte hubiera sido pura ficción, hizo comparecer al dueño de la prenda en casa del prestamista, y este reconoció en la persona del compareciente, la propia del prestatario.

\*\*\* Es un hecho ya que, á instancia de la generalidad del abono y con aplauso del público, la compañía de zarzuela que dirige nuestro paisano el tenor señor Berges, prorroga las representaciones por 30 más durante la próxima cuaresma.

En estas representaciones tendremos el gusto de oír las nuevas producciones *Blanca de Saldaña*, *Un Rapto*, *La Ortografía*, *Crimen misterioso*, y la de gran espectáculo *La Uama errante*, alternando con estas las más selectas del repertorio antiguo como son *Domino azul*, *Relámpago*, *Tempestad*, *Molinero de Subiza* y otras. La última serie dará principio el domingo 24.

\*\*\* El brigadier Sr. Martitegui, jefe de inspección de la guardia civil, llegó ayer acompañado de su esposa á esta capital donde cuenta grandes simpatías, y se hospedó en la fonda de Europa, siendo recibido por multitud de amigos particulares, y oficiales de todos los cuerpos.

Ayer dedicó gran parte del día á la revista de la guaración de la plaza, y hoy terminará, trasladándose después á Huesca con el mismo objeto.

Su señora se encuentra enferma. Lo sentimos y deseamos su pronto restablecimiento.

\*\*\* En Ibdes continúan las invasiones diftericas.

\*\*\* Doña Josefa Bertolin Nogués, ha tomado posesión del cargo de maestra de la escuela pública de niñas de Ainzón.

\*\*\* El capitán general Sr. Moreno del Villar, salió anoche con dirección á Madrid, y si como es probable, se le otorga el oportuno permiso, se trasladará breve tiempo á Paris para asuntos particulares.

Durante su ausencia se ha encargado del mando el general gobernador.

\*\*\* Ha sido detenido per la autoridad un joven, fugado de la casa paterna.

\*\*\* Ha sido nombrado representante único en Aragón de la acreditada fábrica de máquinas para coser, de la notable compañía Fabril Wheeler y Wilson, nuestro amigo D. Pedro Bernet.

\*\*\* Nuestro querido amigo el distinguido coronel de Artillería D. Mariano de Pedro y Cascajares ha sido destinado á uno de los regimientos destacados en Madrid. Si el traslado es, como nosotros creemos, de su agrado, reciba nuestra más cordial enhorabuena.

\*. En la noche del 21 celebrará un baile en el Teatro Circo la sociedad *La Mercantil*, en el cual se adjudicarán dos premios de 200 reales el primero y de 100 reales el segundo, á las máscaras que se presenten con los mejores mantones de Manila. Esperamos que el espectáculo será muy concurrido.

\*. Aace un mes próximamente que se comenzaron las obras de reparación de la fuente del Mercado, pero su malísimo estado exige un gasto que se dice no puede hacerse por no haber presupuesto consignado, por cuya razón se han paralizado los trabajos. Además de que el vecindario se ve privado de tener agua, aquel sitio tan concurrido, está convertido, entre escombros, tablones y pedruscos en un verdadero precipicio para los transeuntes.

Hasta por las noches ha quedado completamente á oscuras, pues con motivo de las citadas obras ha desaparecido la farola colocada junto á la fuente y ni siquiera se cuidan de colocar el farolillo que debe ponerse en estos casos, si bien esto no es raro por tratarse de obras del Ayuntamiento.

En vista pues de lo expuesto, los vecinos de la plaza del Mercado y calles adyacentes agradecerían al Alcalde señor Varanda viera la manera de que la citada fuente les surtiera de un artículo tan necesario.

No sotros creemos que como medios de allegar recursos para su recomposición debe formarse un presupuesto en breve plazo.

\*. Mañana no se celebrarán juicios orales en la Audiencia.

\*. En una casa de la calle de Predicadores, han amanecido los balcones colgados de negro y un rótulo en el que con letras doradas dice: «A la memoria del brigadier Villacampa.»

\*. Para mañana hay convocada una reunión en Escatrón de los pueblos comarcanos, á fin de elevar una exposición al gobierno, sobre el estado aflictivo del Bajo Aragón.

Insistiremos en el tema con datos estadísticos que se nos han suministrado.

\*. La junta de prisiones se reunirá mañana en la Academia militar, señor presidente.

\*. Hoy se ha reunido la junta de comisos de tabacos, para fallar en algunos de aquellos.

\*. Para celebrar sesión extraordinaria, está citada mañana á las tres de la tarde la junta local de primera enseñanza.

\*. La sección primera del Ayuntamiento celebrará mañana sesión.

En ella se propondrá á la corporación se celebre el aniversario del día 5 de Marzo.

\*. Continúan haciéndose con gran rapidez en el cementerio de Torrero, las exhumaciones de cadáveres.

Ayer se exhumaron unos 70.

\*. Entre los escombros del exconvento de Santo Domingo, donde ha de instalarse la Academia militar, ha aparecido una momia, que se supone sea de algún fraile, en buen estado de conservación.

\*. Hoy han sido visitados por el alcalde señor Varanda, el ilustrísimo señor Obispo de Huesca y el excelentísimo señor General Gobernador.

\*. Esta noche tendrá lugar en el teatro Principal, el estreno de la leyenda lírico-dramática en un acto, titulada *El beso de hielo*, original de dos conocidos autores.

También se pondrán en escena las aplaudidas obras *El loco de la guardilla* y *Tío yo no he sido*, en cuya ejecución tantos aplausos alcanzan la señora Fabra, señorita Naya y señores Soler, Guerra y Bueso.

\*. Con la junta de Sanidad se reunió ayer la sección segunda del Ayuntamiento, con objeto de tratar del reglamento de higiene.

Se dió un repaso á la mitad, dejándose el asunto pendiente hasta esta tarde que se continuará.

\*. El general gobernador, señor Pacheco, ha ofrecido al alcalde de esta ciudad incondicionalmente su apoyo para todo lo relacionado con la población.

\*. A instancia de los alcaldes de Gelsa y Quinto, que carecían de noticias referentes á la avenida del Ebro, participó ayer tarde el alcalde de Tudela que el

caudal de dicho río era de 4,10 metros sobre el estiaje.

Después de la gran crecida que se experimentó en el cauce de esta ciudad, ayer mañana, descendió bastante por la tarde.

La Compañía del ferrocarril del Norte tomó ayer algunas precauciones, colocando a la entrada del puente de hierro un tren para el caso de que la avenida del río impidiera el paso de otros.

El ingeniero de la línea, señor Alicante, permaneció todo el día de observación y recibiendo los telegramas que le dirigía el jefe de la estación de Tudela.

\*. Llamamos la atención de nuestros abonados sobre el anuncio que en otro lugar insertamos, relativo al vapor que saldrá del puerto de Barcelona el día 25 de Marzo, con destino de la peregrinación á la Tierra Santa.

\*. La Comisión provincial, en sesión celebrada hoy, ha tratado, entre otros asuntos de escaso interés, de un oficio del juez instructor de la causa sobre desfalco en la Sucursal del Banco de España.

Parece que el señor Monfort quería llevar al manicomio provincial al empleado señor Ramirez para su observación; pero como quiera que esto tenía alguna responsabilidad para el director del establecimiento, se ha propuesto ofrecerle un cuarto existente en la sala de presos del Hospital, de buenas condiciones, donde podrá estar incomunicado, además de ser vigilado por el alcaide y guardia.

\*. Sobre las cinco y media de la mañana de ayer, y en una de las calles del pueblo de Fuentes de Giloca, fueron gravemente heridos por disparo de armas de fuego los vecinos Manuel Carrascón y Manuel Cortés, habiendo resultado el primero con cinco balazos en el pecho, de cuyas resultas es probable haya fallecido, y el segundo con otro balazo y una perforación en el muslo izquierdo, que aunque no determinan tanta gravedad, es muy poco satisfactorio el estado del agredido.

Son presuntos autores de este hecho seis sujetos, que han sido detenidos y puestos á disposición del juez de instrucción.

\*. La escuela de niñas de Cervera de la Cañada ha quedado vacante por dimisión de la maestra interina que la desempeñaba.

\*. Necrología del 18:  
José Miguel, 11 meses, Portillo 55; Pura Moreno, 18 meses, Canfranc 5; Daniel Palacios, 2 años, Agustina de Aragón 60; Genaro Balieu, 3 años, Verónica 33; un niño sin nombre, 5 minutos, San Jorge 15; María Carbó, 67 años, Coso 160; Pilar Navarro, 4 años, Alfonso I 12; Trinidad Adán, 28 meses, Santo Dominguito 13; Juana Rullo, 70 años, Turco 5; Cristóbal Fernandez, 9 años, plaza de Asso 3; Joaquín Castán, 5 minutos, Aguadores 24.

La última estadística de los hospitales de París señala disminución considerable en el uso del copaiba y la cubeba para curar los catarros de la vejiga y las dolencias frecuentes entre la juventud, y el general empleo del *Sándalo de Midy* cuya madera envía á comprar anualmente este farmacéutico en los bosques del rajah de Mysore (la compra fué de un millon de kilogramos en 1888) extrayendo una esencia suave, fina y pura sin analogía con la del comercio. Esa esencia es la que introduce en pequeñas capsulas que curan en 48 horas y debe exigirse como garantía de origen impreso en negro el nombre *Midy*.

De Burdeos á Arcachón se atraviesan inmensos pinares y se notan, grandes espacios cubiertos de pinos recién cortados que pronto serán sometidos á una poderosa acción hidráulica para que sea estraida la sávia balsámica que circula en sus vasos. El Sr. Lagasse es él que extrae anualmente más de 20,000 litros de esta sávia, con la que se prepara el *Jarabe de sávia de pino marítimo de Lagasse*, tan conocido de cuantos enfermos padecen de tos, resfriados, catarros, bronquitis, ronqueras, etc.

El *Vino de peptona de Chapoteaut*, contiene la carne de vaca digerida por la pepsina, soluble, asimilable y apta á entrar directamente en la sangre para mantener la vida y la salud. Con él se nutren los enfermos privados de apetito, aquejados de los alimentos ó que no pueden soportarlos, los convalecientes, anémicos y diabéticos, los enfermos del pecho, y las personas minadas por la calentura, las

afecciones cancerosas ó la disenteria. En pequeño volumen, la Peptona es mucho más rica que la leche, nutre mejor y se tolera bien. Es la sola empleada, á causa de su pureza, en el laboratorio de Mr. Pasteur, y ha sido adoptada por el Gobierno francés para los buques de la marina francesa que conducen heridos ó enfermos.

**El único Purgante que toman con gusto las personas más delicadas y difíciles es el THE CHAMBARD** (té Chambard), que compuesto únicamente de hojas y de flores y de un sabor muy agradable, purga suavemente, sin molestias ni cansancio, y no obliga á guardar reposo ni á cambiar de costumbres. En todas las Farmacias: 1 fr. 25 la caja.

**La palidez de las jóvenes. efecto de des-arreglos menstruales, desaparecen rápidamente con el uso del Jarabe de Hipofosfitos de Cilment.**

**La Limonada purgante en polvo de Armisén**, es el más suave, agradable y útil de los purgantes y aun el más económico, pues con una caja que vale seis reales pueden prepararse seis purgas. Se vende en la Farmacia de Armisén, Plaza del pueblo 5, y principales farmacias.

**Los médicos que han experimentado los efectos de la «Emulsión Scott» la consideran excelente y la adoptan siempre.** (Evitense las imitaciones ó sustituciones)

Alicante 30 de Mayo de 1887.  
Con mucho gusto manifiesto á Vds. que en mi opinión la *Emulsion Scott* es un preparado excelente, que lo he empleado en algunos casos y los resultados han sido satisfactorios, por lo tanto en adelante lo seguiré empleando y recomendaré muy eficazmente.  
Dr. J. GARCIA TORREMOCHA.

### Alcance Telegráfico Nacional y extranjero

En memoria de Federico III

**Berlín 18** (11 mañana).—Mañana se celebrarán solemnes honras fúnebres en Postdam, en sufragio del alma del Emperador Federico III de Alemania.

Al triste acto ha sido invitado todo el cuerpo diplomático extranjero. Los actuales Emperadores presidirán la funeral ceremonia.

La crisis francesa

**Paris 5** (6 tarde).—La crisis ministerial continúa sin resolver.

Los trabajos realizados por Mr. Meline para formar el nuevo gabinete, han fracasado.

Mr. Meline se halla resuelto á declinar el encargo de formar nuevo ministerio. En ese caso Mr. Carnot, conferirá tan difícil misión á Mr. Freycinet ó Mr. Rouvier.

Se hace imposible la formación de un Gabinete de conciliación.

En Servia

**Belgrado 18** (10 mañana).—Ayer se repitieron las manifestaciones en favor de la Reina Natalia.

El actual ministerio se halla dispuesto á dimitir.

El Rey Milano formaría en ese caso un gabinete mixto, en el que tuvieran entrada representantes de todos los partidos políticos de Servia.

Madrid 19 9 mañana

Ayer conferenciaron en el Congreso, la comisión de Granada y los diputados y senadores de aquella provincia.

El objeto de la reunión es acordar los festejos que deban celebrarse los días de la coronación del insigne vate señor Zorrilla.—M.

Madrid 19 9:50 mañana

La diligencia que hace el servicio entre esta villa y el Pardo, volcó ayer tarde en el acto de arrancar de la estación.

Resultaron cinco viajeros gravemente heridos y varios contusos.—M.

Madrid 19 10 mañana

Por la *Gaceta* de hoy se nombra magistrado á don Alejandro Peray, destinándole en comisión á esa ciudad, y al magistrado de Zaragoza señor don Matias Rico se le traslada á la audiencia de Barcelona.—M.

Madrid 19 11 mañana

De París telegrafian dando cuenta de las dificultades encontradas por monsieur Meline para formar Gabinete.

Estas son tan considerables que dicho señor ha renunciado á formarlos. Se atribuye á Mr. Sadi Carnot el propósito de encargar á Mr. Freycinet de la formación del Gabinete.—M.

Madrid 19 11:50 mañana

Al artículo adicional del proyecto de reformas militares se le presentarán dos enmiendas:

Una relativa á la división territorial, y por la otra se autorizará al gobierno para plantear cuando lo crea necesario el servicio militar obligatorio.—M.

Madrid 19 12:30 tarde

Anoche verificóse una nueva velada en el Círculo republicano en honor del ex-brigadier Villacampa.

Pronunciáronse varios discursos.

El orden fué completo.—M.

Madrid 19 11:45 mañana

En Valencia han sido detenidos cinco individuos y una mujer de Madrid, como presuntos autores del robo de efectos estancados en Albacete.

Anoche tuvo lugar en el Palacio de la Nunciatura el banquete anunciado en honor del cuerpo diplomático. Asistió el Sr. Canalejas, pero se escusó de asistir el Embajador de Austria.—M.

### Pasajes gratis á la América del Sur

Aviso á los labradores y artesanos

Además del vapor que los conducirá en primeros de Marzo desde San Sebastián, se halla anunciada la salida del *Provence* del puerto de Barcelona para el 15 de Marzo.

Este vapor de Barcelona podrá conducir gratis á labradores, jornaleros y artesanos, pero únicamente siendo familias, debiendo presentarse en el punto de embarque de su cuenta.

Para más informes, dirigirse en Zaragoza á la Agencia general, San Clemente 2.

Remítase sello para la contestación

995

19, 22, 26-d

**Don Joaquin Rodrigo y Beriz, juez municipal del distrito de San Pablo de Zaragoza.**

Por el presente hago saber: Que para pago de crédito y costas de un juicio verbal, he acordado la venta en pública subasta que tendrá lugar en la Sala-Audiencia de este juzgado el día veintisiete del actual á las doce de su mañana, de un carro de tres caballerías en buen uso, sin pintar, con máquina entera y tabilla señalada con el número 3.049, perteneciente á la propiedad de la demanda y que ha sido tasado pericialmente en ciento noventa pesetas, hallándose depositado el expresado carro en poder de D. José Fatas, habitante Boggiero 94.

Para tomar parte en la subasta, deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del juzgado el diez por ciento efectivo del valor antes consignado; y no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes de la tasación.

Dado en Zaragoza á 18 de Febrero de 1889.—Joaquin Rodrigo.—Benito G. de Azcárate. 954 1d



Todas las misas que se celebren mañana 20 del corriente, en la Capilla del Santo Cristo de la iglesia parroquial de San Gil Abad, serán aplicadas en sufragio del alma de

M. I. SR.

**D. Julian María Pardo y Frias**

Presidente de Sala que fué de esta Audiencia y que falleció el 11 de Febrero de 1885 en esta ciudad

Sus hijos D. Ricardo, D. Joaquin y D. Elvira, suplican á sus amigos y relacionados la asistencia y oraciones, por lo que quedarán agradecidos.

952

1p

Tip. de Zacarías Rodríguez, Coso, 61, junto al Teatro Principal.

## Cultos religiosos

### Santo de hoy.

San Conrado.

### Santo de mañana.

San Neemesio.

### Cultos para mañana.

### Cuarenta horas.

En San Juan y San Pedro de siete y media á seis.

### Corte de María

Se hace la visita á Ntra. Sra. de la Portería, en las Escuelas Pías.

### Santo Rosario.

En el Pilar y demás parroquias á las cinco y 3/4.

### Misa de infantes.

En la santa capilla, á las cinco y media. Horas en que se cierra el Santo templo Metropolitano de Ntra. Sra. del Pilar.—A las siete media. Los domingos y dias festivos se celebra misa de once en la iglesia de Ntra. Sra. del Portillo.

## MISAS

Todas las que se celebren en el altar de Santa Ana de la iglesia de Ntra. Sra. del Pilar, el miércoles, 20 del corriente desde la de infantes hasta la de doce inclusive, serán aplicadas en sufragio del alma de

### D. Máximo San Clemente y Larrat

que falleció el 9 de Agosto de 1879.

Su viuda, padres, padre y hermano políticos y demás parientes, piden á sus amigos y relacionados sus oraciones y asistencia, de lo que quedarán sumamente agradecidos.

953 1d

Todas las misas que se celebren el día 20 del corriente mes, en la santa capilla de Nuestra Sra. del Pilar, serán aplicadas en sufragio del alma de

### D.ª Apolonia Lahoz y Caverro de Liria

Su familia suplica la asistencia.

947 1p

## Espectáculos.

**Teatro Principal.**—Compañía lírico-dramática española.—Función para hoy: «El loco de la huardilla.»—Estreno «El beso de hielo».—«Tío, yo no he sido.»

Entrada general, 75 céntos.

A las ocho.

### A. A. Olivan é hijo

COSO, 32

### PAPELERIA

### TIPO-LITOGRAFIA

Altas novedades en papelería.

### TARJETAS DE VISITA

las mejores del mundo

Boggiero, 37, se arrienda una bonita habitación en siete pesetas mensuales. Darán razón en el número 38 de la misma calle, cuarto piso. 313-2s

Cadena, 7, portería, hay una joven que desea colocarse con señora ó señor solo ó en casa de poca familia. 949-3s

CARETAS.—Gran surtido en cartón percalina, seda y otras muchas clases á precios muy arreglados. Coso, 17, comercio de Joaquín Grasa. 935-3s

INSTITUTO DE FRANCIA: PREMIO MONTYON  
**VINO DE QUINA OSSIAN HENRY**  
simple ó ferruginoso  
El mas eficaz reparador. — El mejor de los Ferruginos. Gusto agradable. Cura la **Cloresis**, la **Anemia**, las **Flores blancas**, las constituciones débiles, etc.  
**B. BAIN & FOURNIER, 43, Rue d'Amsterdam, PARIS**  
EN ESPAÑA, EN TODAS LAS FARMACIAS.

● WILSON ● ● WILSON ●  
**PEDRO BERNET**  
REPRESENTANTE EN ARAGÓN DE LA RENOMBRADA  
**fábrica de máquinas para coser**  
DE LA  
**Compañía Fabril Wheeler y Wilson**  
114 TELÉFONO, 114  
**S. Miguel 14, principal**  
**ZARAGOZA.**  
● WILSON ● ● WILSON ●  
943 10d

En las Farmacias, Perfumerías y Peluquerías  
**La VELOUTINE**  
Polvo de Arroz especial  
Preparado al Bismuto por **CH. FAY, Perfumista**  
**PARIS, 9, Rue de la Paix, 9, PARIS**

**PEREGRINACION ESPAÑOLA**  
Á LA TIERRA SANTA.  
Saldrá del puerto de Barcelona el 25 de Marzo en el veloz vapor español *Bellver* instalado en inmejorables condiciones para conducir á la expedición que recorrerá el siguiente itinerario:  
Desembarque en Kaiffa el 2 Abril, visita al «Monte Carmelo», Nazareth, Monte Tabor, Tiberiades y mar de Galilea, regreso por Cana de Cafarnaum; reembarque para Jaffa (6 horas de travesía); desembarque allí y salida para Ramelek, Abugoi y Jerusalén donde se pasará la Semana Santa, visitando Belén, San Juan de la Montaña, etc., etc. El 22 de Abril reembarque en Jaffa y regreso á Barcelona.  
PRECIOS: en 1.ª 180 duros: en 2.ª 130 comprendido todo gasto desde el embarque en Barcelona hasta el desembarque en este puerto. Por el viaje suplementario al mar Muerto, Jordan y Jericó 10 duros, extra. Los pedidos de pasaje deben dirigirse por todo el presente mes al consignatario **D. J. García Thompson, Pórticos X fre. 10, 2.ª 1.ª, Barcelona** quien dará toda clase de informes. 939 4d

**NO MAS CALENTURAS**  
Las píldoras de RIAZA de Perez Negro es el remedio más seguro conocido hasta el dia para curar radicalmente las fiebres intermitentes ya sean **TERCIANAS, CUARTANAS ó COTIDIANAS**. El éxito extraordinario que han alcanzado en toda España es la garantía más segura de su eficacia: se encuentran de venta en todas las mejores farmacias al precio de 20 reales caja de 80 píldoras y 12 reales la media caja con 40. En Zaragoza, Rios hermanos, Coso, 33 y en Madrid, el autor Ruda, 14, farmacia de Perez Negro. 255 d

**BUENA OCASION**  
Llegada la época en que debe hacerse el acopio de aceite para el año, esta casa lo tiene legítimo de la tierra baja, buen gusto, claro y bien reposado, á precio económico, cuéntase con una buena partida, y se mandarán muestras al que las solicite. Mendez-Núñez número, 25 (antigua droguería de Castrón). 927 2s

Antigüedades: telas, abanicos, tapices, alombas, libros y objetos de arte. Si guen las operaciones de costumbre en la antigua y conocida casa «Matriculada» del Paseo, 17, cuarta, al lado del Convento de Jerusalén. 929-2s

Se extraen pozos negros calle San Voto 3, á 5 duros pozo y 16 reales metro; se dice y se hace. 953-1p

**PEDIR EN TODAS PARTES**  
**CHOCOLATE MENIER**  
**LA FÁBRICA MAS GRANDE DEL MUNDO**  
Diplomas de Honor en todas las Exposiciones  
Venta del CHOCOLATE MENIER: 50,000 kilos por dia  
**EVITAR LAS FALSIFICACIONES**

**CHOCOLATES Y CAFÉS**  
**A. ORGA**  
Se ha abierto un nuevo despacho en la plaza del Cármen, número 7, donde los consumidores hallarán CHOCOLATES, CAFÉS y AZÚCAR PILÓN de todas clases, á precios desconocidos, hasta el dia, por económicos.  
En este establecimiento se vende con gran ventaja para las **tiendas, fondas, casas de huéspedes, posadas, militares y familias** por lo que conviene sea visitado por el público para convencerse.  
**HORAS DE DESPACHO: de nueve á doce y de tres á seis.**  
**A. ORGA**  
**PLAZA DEL CARMEN, NÚM. 7. ZARAGOZA 81d**

**Casa de préstamos**  
En este establecimiento hay de venta gran surtido en telas y trajes de invierno, mantas, tapabocas, pañuelos, elásticos y unas 700 capas nuevas y usadas de 15 á 75 pesetas, espejos, cómodas, entredoses baratos y de lujo, veladores, lavabos, consolas, sillerías, camas de hierro, colchones, relojes de pared varias clases, despertadores y de sobremesa, de oro y plata para caballero y señora, máquinas de coser, varios pianos, armarios de luna y librería y mesas de escritorio.  
En dicho establecimiento se sigue empenando sobre prendas alhajas, muebles y demás efectos que convengan. También se hacen préstamos á las clases pasivas. Horas de despacho de siete de la mañana á 9 de la noche.  
**Libertad, 5**

**GUANTES.**—EN la sedeña catalana calle de Condamina, esquina á la de D. Alfonso, se ha recibido un grandioso surtido de guantes de cabritilla de todas clases y precios. También se ha recibido un gran saldo desde 2 reales par. 950 3s

En Torrero se arrienda un buen local que tiene establecido un buen salto de agua, darán razón, Independencia, 5, 2.º. 931 2p

Se venden una caja de hierro, mostradores, escritorios, puertas vidrieras, banquetas, aparatos de gas y otros enseres para comercio. Danzas, 12, darán razón. 980 d

Se vende un Lando de bonito corte, poco usado; taller de carruajes calle de Convalecientes informarán. 915 1s

**Servientes**  
San Pablo, 73, darán razón de un oficial guarnicionero, trabaja en los cuerpos, y se venden dos puertas vidrieras dobles para tienda, se darán baratas. 948 3s

Pignatelli, 78, 1.ª, hay una de 24 años, casada 5 dias de lech; criará en su casa, abonarán. 951 3s

**Pérdida**  
Desde la casa num. 61, al 66 de la calle de D. Jaime I, se extravió un velo de granadina. Si la persona que lo hubiese recogido tiene á bien devolverlo; á la citada, del num. 66, segundo, además de gracias, se le gratificará. 945 3s

Folleto de **EL DIARIO DE ZARAGOZA**  
19 de Febrero de 1889.—Núm. 92.

**EL SEÑOR MINISTRO**  
NOVELA FRANCESA  
**POR JULES CLARETIE.**  
Publicada por el Cosmos editorial. Arco de Santa María 4, Madrid.—Un tomo, 2'50 pesetas.

Las de la plaza de la Concordia, ocupaban el ánimo de Mariana, pero sin distraerla; toda la alegría de aquel despertar de la primavera, que en París es exquisito, le parecía, irónica. Encontraba de nuevo con amargura exacerbada la disposición de ánimo en que se hallaba cuando, unos cuantos dias antes, entró en casa de Guy para contarle cuánto se aburría y cuán haría estaba de la vida. ¿De qué servía ya en el mundo! ¡Acababa de fundar tantas ilusiones en una esperanza! ¡Y ahora todo se venía abajo.

—¡Vuelta á empezar! Hacer la vida bestial de la mujer llena de necesidades, perdida, arruinada; no, eso es demasiado tonto, demasiado triste. Y entonces, ¿qué?... se decía con la vista fija en un punto, buscando solución en el infinito, pero sin encontrarla.

Estaba irritada, furiosa contra Rosas, á quien hubiera querido poder desgarrar como aquel pañuelo que estrujaba entre sus manos. ¡Ah! ¡como volviera á ella alguna vez, después de aquella fuga!

Pero tal vez no fuese una fuga.... ¿quién sabe? Acaso el Duque le escribiría y reaparecería en París.

«No—decía á Mariana un secreto instinto. ¡La verdad es que te teme! ¡que te huye de tí!»  
La cosa era para perder la paciencia, para renunciar á todo. La noche antes de despedirse de Rosas creíase libre para siempre de aquella bohemia miserable en que vivía padeciendo. Ahora se sentía más hundida aún en aquel cieno. ¡No había quien pudiese sufrir tanto! ¡Si al cabo tuviese valor!

Y mirando el gran lado azul, los cisnes blancos, las barquillas del estanque, se le ocurrió pensar en matarse, como le había dicho á Vaudrey. ¡Qué locura! Es decir, no, una cosa peor: ¡qué estupidez! A su edad no se mata nadie; no se desperdicia el valor de la belleza cotizable. Por hacer algo había comprado unos bizcochos para dar de comer á los patos, lo cual hacía maquinalmente y por distraerse.

En aquel instante la vió Sulpicio.  
—Decididamente—se decía al separarse del Ministro—los que desesperan son unos tontos.

Y parecía, en efecto, que la casualidad, así como ella había lanzado pedacillos de bizcocho á los ávidos picos de los patos, le lanzaba á ella á Vaudrey en lugar de Rosas.

—¡Un Ministro! Porque era un Ministro, aquel hombre joven y guapo que poco antes le sonreía y la miraba apasionado en las avenidas del bosque, y se acercaba á ella estremeciéndose al sentir su aliento cerca de sí; un Ministro tan popular como Vaudrey era una potencia, y puesto que Mariana, cansada de buscar amor, perseguía ahora una realidad tan difícil de encontrar como aquél—la riqueza—Sulpicio no era para despreciado.

—¡Otros, muchísimos otros no valen tanto! —pensaba Mariana al volver á su casa.

No había titubeado mucho tiempo, porque no se hallaba en la edad de las grandes vaci-

laciones, sino por el contrario, en la edad de que es preciso decidirse, tomar un partido cada vez que la vida duramente aguijoneada plantea un problema ó presenta una ocasión. En el trayecto del Bosque á la calle de Navarra, Mariana adoptó una firme resolución. Puesto que debía una respuesta á Vaudrey, se la daría. Experimentaba cierto deleite vendándose de Rosas, como si éste hubiese sabido ya que Sulpicio la amaba.

Era capaz, si hubiese encontrado al Duque en su casa cuando ella entro, era capaz, en su exaltación nerviosa, de escupirle á la cara y decirle aquello que todavía no era verdad:  
—¡Ah! ¡estáis aquí! ¡Llegáis tarde! ¡Amo al señor de Vaudrey!

Pero no hubo necesidad de esto, porque al entrar en su casa no halló más que la sensación de su lúgubre pobreza. Habíasele ocurrido invitar á Vaudrey á que fuese á verla inmediatamente. Pero allí encerrada en el cuadro vulgar de aquel pobrísimo estudio de pintura, casi desocupado, que ocultaba la miseria bajo tapices viejos; recibir á Vaudrey allí hubiese sido confesar su pobreza, las necesidades, las arideces, todo lo que enfriaba el amor. Al examiar el estudio del tío Kayser, lanzó una mirada de odio á todos aquellos objetos.

Todos ellos oían á la sucia miseria. Jamás se atrevía á que Vaudrey se sentase en aquel divan con los muelles rotos, el forro desgarrado y lleno de quemaduras de tabaco.

—¿Qué miras?—preguntó Kayser fijándose en el examen de su sobrina. Parece que estás pasando revista de inspección.

—Justamente, y estoy pensando que no sacáramos gran cosa vendiendo todo esto á pública subasta.

—Las composiciones elevadas y morales no se venden en estos tiempos—contestó con

gravidad el pintor.—¡Yo! ¡un artista de esos que hacen porquerías y copian fotografías obscenas!

Mariana se encogió de hombros y salió de allí tosiendo involuntariamente. En aquel cuarto no se podía sufrir el olor á nicotina.

—Estoy perdida—se dijo—si Vaudrey viene aquí.

Ella sabía perfectamente que el capricho, ese amor de los que no aman, vive del lujo, de los perfumes que embriagan, de la seda que cruje, de la envoltura ministeriosa de tapices que ocultan la aventura. Vaudrey retrocedería al ver aquel estudio bohemio, repugnante y sucio. La famosa aureola de que tanto hablaba Kayser estaba formada con el humo de las pipas. ¿Qué hacer? ¡Recibir al Ministro en aquella casa ignorada donde ella pasaba las horas muertas á solas soñando, soñando despierta y gozando extraños de leites de soledad? Ello era tanto como confesar á Vaudrey que no buscaba es sus amores más que el medio de salir de la necesidad. Mariana adivinaba que aquel hombre ilusionado que creía tal vez habérselas con una mujer honrada ó desgraciada, que podía entregarse, pero no venderse, retrocedería ante aquella realidad, al encontrarse cara á cara con una aventurera.

—¡La ilusión es el todo! ¡Es preciso ilusión! ¡Son tan tontos!—pensaba Mariana Kayser

Y cómo engañar á aquel hombre sobre su verdadera situación, ocultar su miseria, hacer que la tomase por lo que no era?

Con Rosas hubiese sido fácil. Pobre, se presentaba á él en medio de su pobreza, porque el Duque la amaba así de cualquier modo y podía mentirle cuanto quisiera. Con Vaudrey, por el contrario, necesitaba deslumbrarlo.

—Son dos cándidos—se decía Mariana,